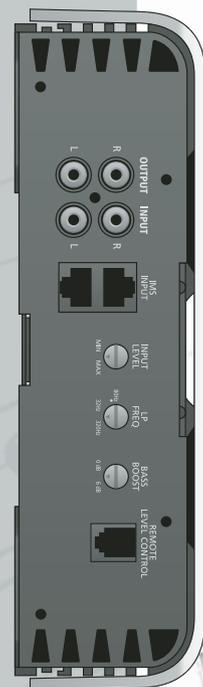
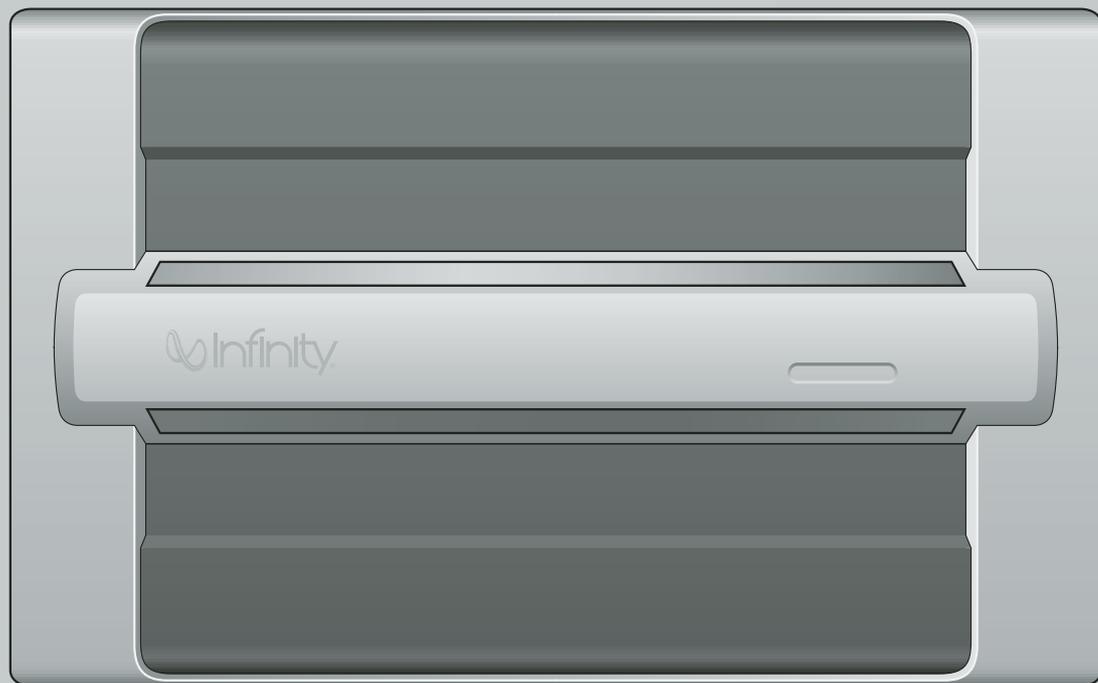


475a, 5350a,
1300a, 1600a

Mode d'emploi



 **Infinity**[®]

reference series

INSTALLATION

Nous vous remercions d'avoir choisi un Amplificateur de la série Infinity® Reference. Pour que nous puissions mieux vous assister dans le cadre de la garantie, veuillez garder auprès de vous votre reçu et nous renvoyer la carte d'enregistrement de votre équipement.

ATTENTION :

L'écoute de la musique à fort volume dans un véhicule peut entraîner des troubles irréversibles de l'ouïe et couvre les bruits de circulation. C'est pourquoi nous conseillons de régler le volume sur un niveau modéré pendant la conduite. Infinity décline toute responsabilité en cas de surdités, blessures ou dégâts matériels imputables à un usage à bon ou mauvais excient de ses produits.

IMPORTANT :

Pour tirer le meilleur parti des performances de votre amplificateur Reference, nous vous recommandons de confier son installation à un professionnel. Car si les présentes instructions décrivent de manière générale les modalités d'installation des amplificateurs Reference, elles ne prennent pas en compte les spécificités de votre véhicule. Si nous n'avez ni les outils ni l'expérience nécessaires pour ce faire, demandez assistance à votre revendeur agréé Infinity.

CONSIGNES ET CONSEILS DE SECURITE

- Porter des lunettes de protection en utilisant les outils.
- Mettre tous les systèmes audio et appareils électriques hors tension avant de commencer. Débrancher le pôle négatif de la batterie du véhicule.
- Vérifier que vous avez la place nécessaire des deux côtés des cloisons support avant de les percer et d'y fixer des vis.
- Localiser, pour les éviter, les circuits d'arrivée de carburant, de freinage et le câblage électrique. Ne percez et ne découpez qu'avec les plus grandes précautions à ces endroits.
- Avant de percer ou découper des ouvertures, retirez le tissu ou le vinyl qui couvre éventuellement la carrosserie pour éviter qu'ils ne s'enroulent autour du foret.
- Au moment de faire passer les fils, garder les câbles de signal éloignés des câbles d'alimentation et des fils de haut-parleurs.
- Vérifiez que les raccordements sont sûrs et isolés de manière appropriée. Utilisez un fil de masse le plus court possible pour minimiser l'impédance et les problèmes de bruit.
- En cas de remplacement nécessaire du fusible de l'ampli, utilisez un fusible identique à l'original.

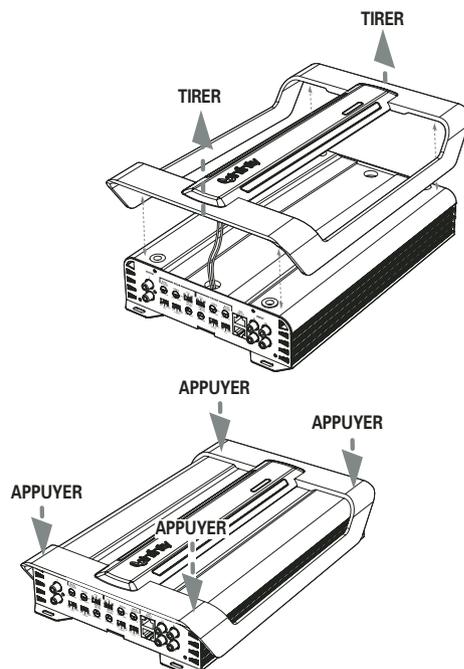
CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Installez l'amplificateur dans le coffre ou derrière la cabine, jamais dans le compartiment moteur, à l'extérieur ni dans un endroit exposé aux intempéries ou aspersions de liquides. Vérifiez que la partie de la carrosserie qui servira de support est assez robuste pour supporter le poids de l'équipement et le perçage de trous. Vérifiez également que l'emplacement bénéficie d'une ventilation suffisante. Un confinement trop prononcé pourrait inhiber son système de refroidissement.

Si vous installez l'amplificateur sous un siège, assurez-vous que vous avez la place nécessaire pour le faire et que l'ampli ne risque pas d'être endommagé par les pieds des passagers ou le mécanisme de réglage des sièges. Fixez-le avec des écrous et boulons ou au moyen des vis de montage fournies.

Le panneau d'habillage de l'amplificateur doit être enlevé pour pouvoir accéder aux pattes de fixation. Pour enlever le panneau, saisissez-en les extrémités (indiquées par des flèches) et tirez doucement vers le haut. Pour remettre le panneau en place, alignez les fermetures et appuyez doucement vers le bas.

Figure 1. Panneau d'habillage de l'amplificateur.



RACCORDEMENTS

MASSE CHÂSSIS

Reliez la borne de masse (GND) de l'amplificateur à un endroit sûr sur le châssis, aussi près que possible de l'ampli. La table ci-après inventorie les sections de fil minimales pour ce faire. Pour un bon raccordement, grattez la peinture sur la partie de la surface en métal et utilisez une vis avec une rondelle de serrage (en étoile).

ALIMENTATION

Branchez un fil de section appropriée (voir table ci-contre) directement sur la borne positive de la batterie et insérez un support de fusible à une distance de 50cm de la borne. *Ne pas installer le fusible pour le moment.* Tirez le fil jusqu'à l'amplificateur et branchez-le sur la borne positive (+12V). Utilisez des passe-fils pour acheminer les fils à travers la cloison pare-feu ou d'autres cloisons métalliques. *Le manque de protection du fil positif peut entraîner des risques d'incendie.* Une fois le raccordement effectué, le fusible peut être installé. La valeur du fusible doit être choisie en fonction du courant d'appel total de l'amplificateur, voir la table ci-après.

COMMANDE À DISTANCE

Reliez la borne REM de l'amplificateur au fil de mise en marche de la commande à distance de l'unité principale au moyen d'un fil de section minimale de 1mm². Si cette unité n'a pas de connecteur de mise en marche de la commande à distance, reliez la borne REM au circuit auxiliaire de votre véhicule.

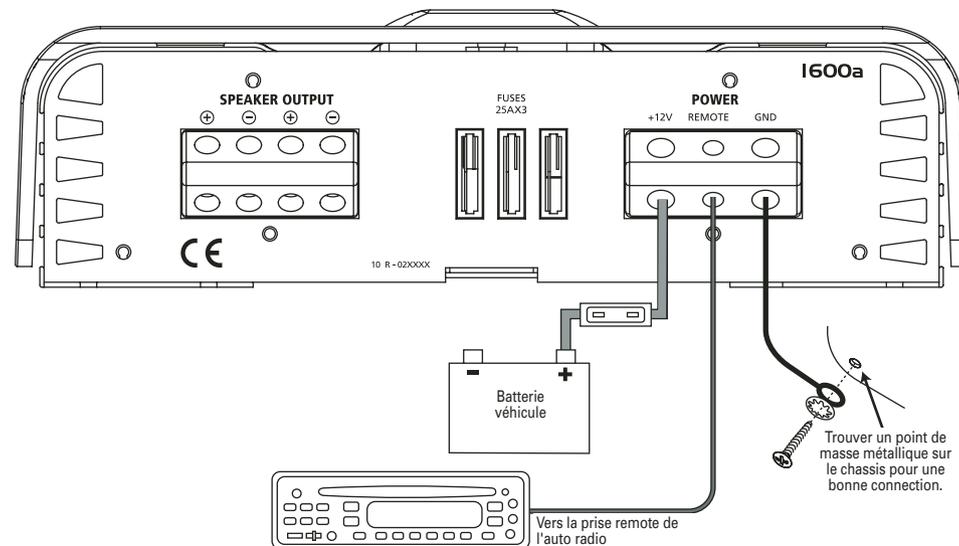
SECTION DES CORDONS

Amplificateur	Courant maximal	Section minimale
475a	72A	10mm ²
5350a	75A	10mm ²
1300a	37A	8mm ²
1600a	58A	10mm ²

BRANCHEMENT DES HAUT-PARLEURS

Reportez-vous aux illustrations des pages suivantes. Utilisez des fils d'une section minimale de 1,5mm².

Figure 2. Bornier de raccordements.



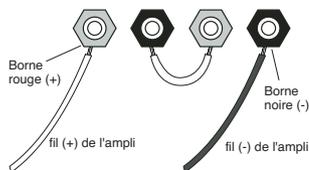
APPLICATIONS – 1300a ET 1600a

Les amplificateurs Reference sont des amplis mono-canal. Deux jeux de bornes facilitent la connexion de plusieurs woofers. Utilisez l'un ou l'autre indifféremment.

Les deux schémas ci-contre devraient vous aider à préparer l'installation de votre subwoofer.

NOTA : Pour plus de clarté, les raccordements à l'alimentation, aux entrées et à la commande à distance ne sont pas représentés.

Subwoofers ou bobines acoustiques branchés en série.



Subwoofers ou bobines acoustiques branchés en parallèle.

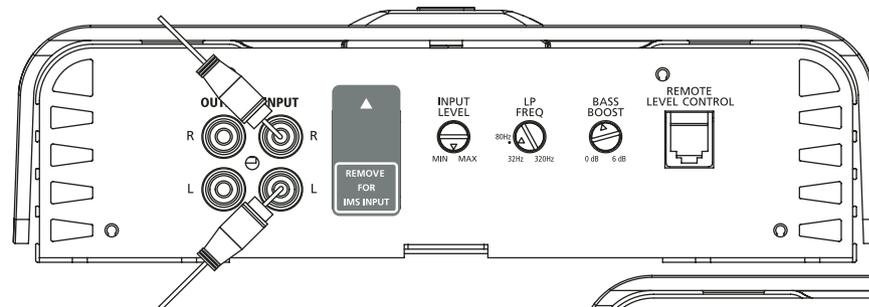
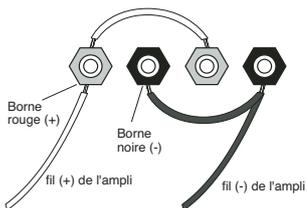
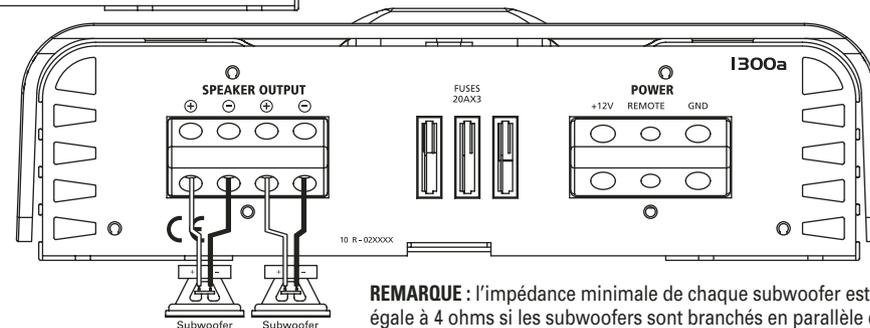


Figure 3. Amplificateur de Reference 1300a et 1600a avec deux caissons de graves connectés.



REMARQUE : l'impédance minimale de chaque subwoofer est égale à 4 ohms si les subwoofers sont branchés en parallèle et à 1 ohm s'ils sont branchés en série.

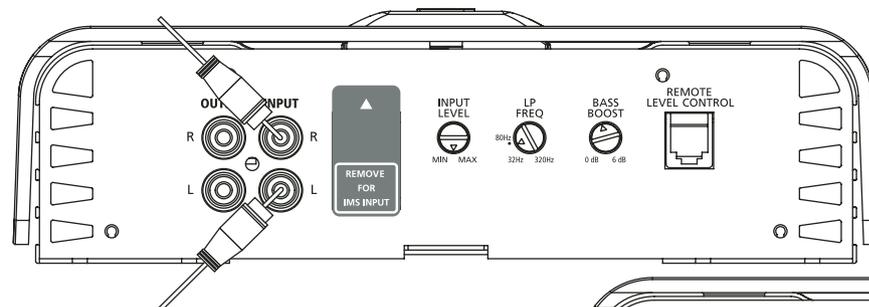
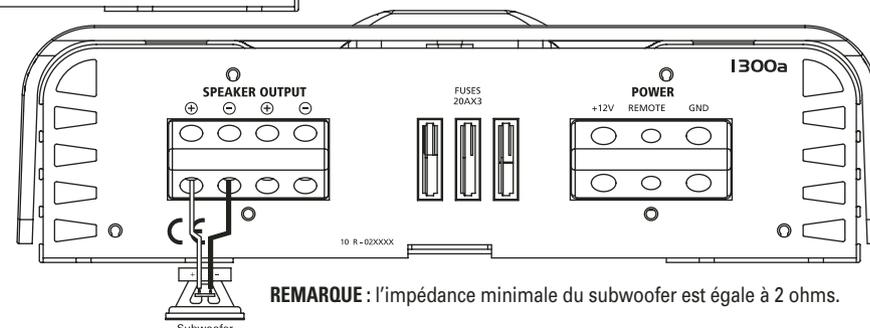


Figure 4. Amplificateur de Reference 1300a et 1600a avec un seul caisson connecté.



REMARQUE : l'impédance minimale du subwoofer est égale à 2 ohms.

APPLICATIONS – 475a

Le 475a peut être configuré en modes stéréo 4 canaux, 3 canaux ou en mode ponté 2 canaux comme montré aux Figures 5 à 8.

NOTA : L'impédance minimale du système de haut-parleurs est 2 ohms en mode stéréo. Elle est de 4 ohms en mode ponté.

- Toutes les applications possibles ne sont montrées ici ; par exemple, les applications des Figures 5, 6 ou 8 peuvent intégrer un subwoofer indépendant, piloté par un amplificateur supplémentaire. Dans ce cas, l'utilisateur doit se référer à la Figure 6 pour des suggestions de séparation et de branchement du sous-amplificateur.

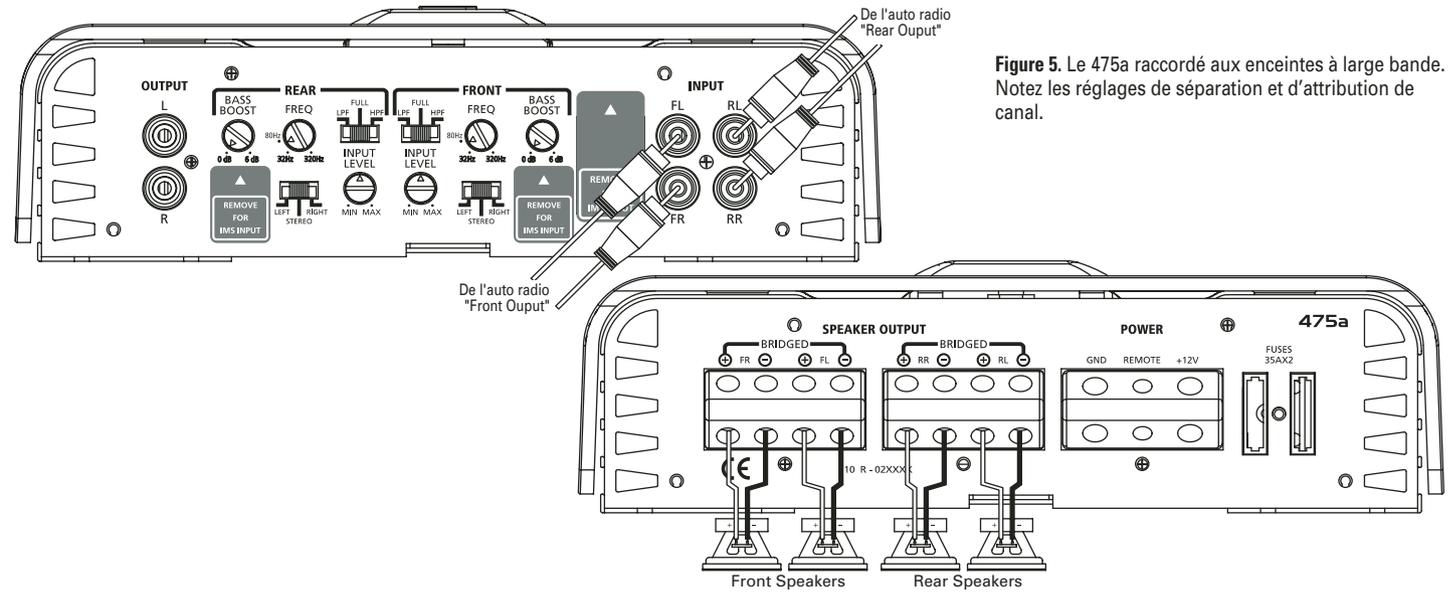


Figure 5. Le 475a raccordé aux enceintes à large bande. Notez les réglages de séparation et d'attribution de canal.

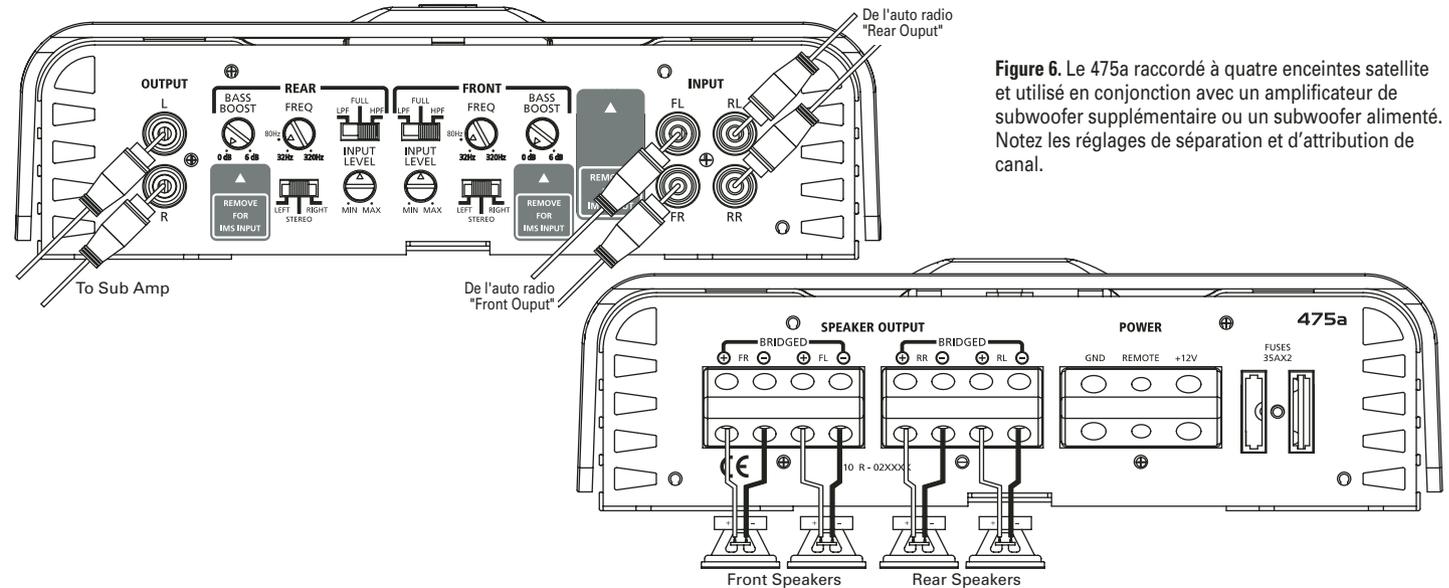


Figure 6. Le 475a raccordé à quatre enceintes satellite et utilisé en conjonction avec un amplificateur de subwoofer supplémentaire ou un subwoofer alimenté. Notez les réglages de séparation et d'attribution de canal.

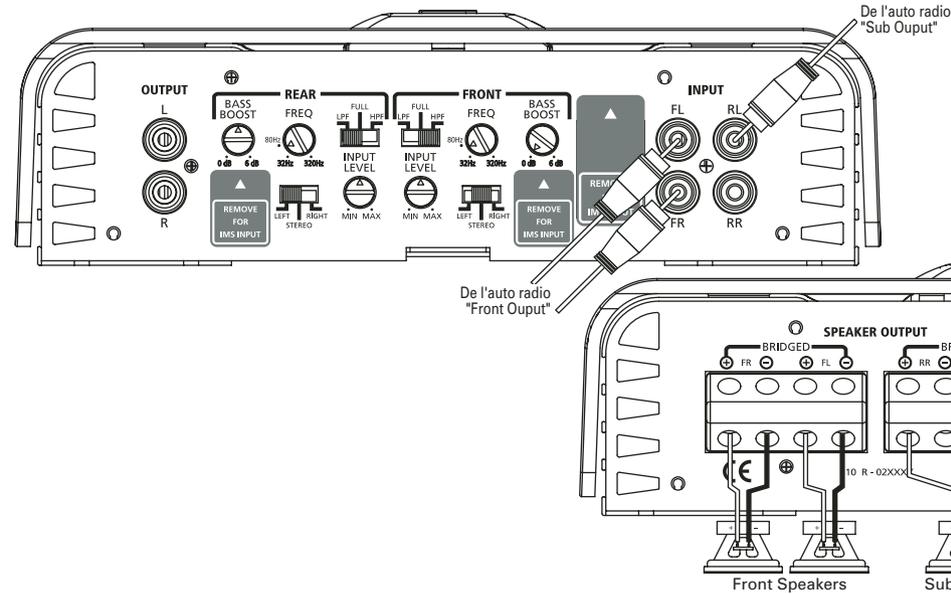


Figure 7. Le 475a raccordé en mode tri à un subwoofer et une paire d'enceinte satellite. Notez les réglages de séparation et d'attribution de canal..

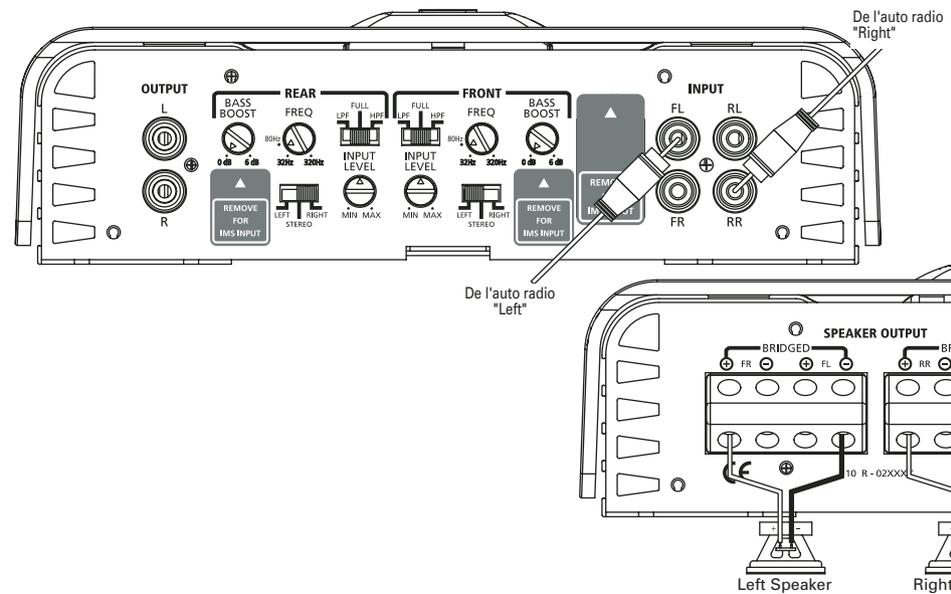


Figure 8. Le 475a raccordé en mode pont à une paire d'enceintes à large bande. Notez les réglages de séparation et d'attribution de canal.

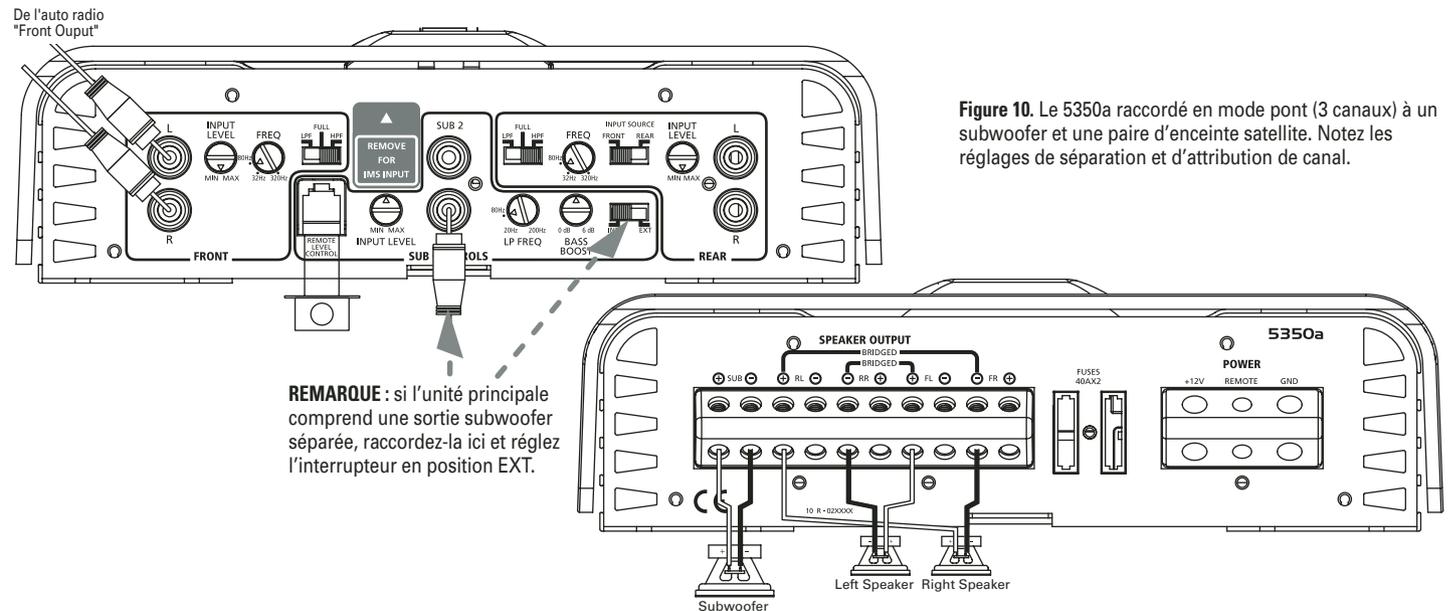
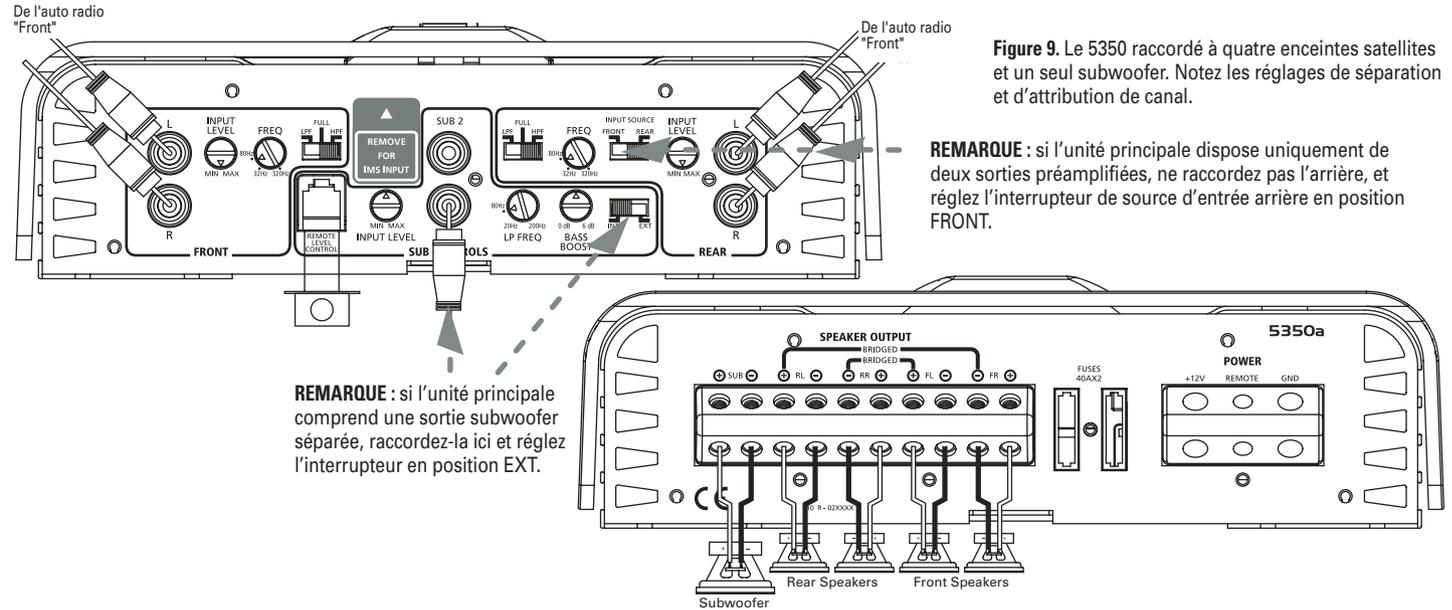
APPLICATIONS – 5350a

Le 5350a peut être configuré en mode 5 canaux ou 3 canaux, comme montré aux Figures 9 à 10.

SÉLECTEUR DE MODE D'ENTRÉE :

- Utilisez INT (mode interne) pour acheminer le signal des entrées avant et arrière vers le subwoofer.
- Utilisez EXT (mode externe) pour acheminer un signal dédié aux entrées subwoofer ; par exemple si l'unité source/autoradio est doté d'une sortie subwoofer.

NOTA : L'impédance minimale du système de haut-parleurs est 2 ohms en mode stéréo. Elle est de 4 ohms en mode ponté.
L'impédance minimale de n'importe quel subwoofer ou d'une combinaison de subwoofers est de 2 ohms.



INSTALLATION ET CONFIGURATION

Consultez les illustrations des pages précédentes pour localiser les commandes.
Reconnectez le fil négatif (-) sur la batterie du véhicule. Allumez l'unité source et réglez-la sur une écoute musicale.

FILTRE(S) REPARTITEUR(S)

Choisissez une configuration pour votre système et positionnez le sélecteur CROSSOVER en conséquence. Si votre installation ne comprend pas de caisson de graves, réglez le sélecteur sur FULL et passez directement au paragraphe "SENSIBILITÉ D'ENTRÉE."

Si votre système intègre un subwoofer, réglez le mode subwoofer sur HP (passe-haut) pour vos enceintes à large bande. Réglez la fréquence de séparation sur la limite des graves et obtenez un volume du système supérieur avec moins de distorsion.

SÉLECTEUR DE FILTRE

- Full** : Laisse passer la totalité du signal bande large vers les haut-parleurs ; s'utilise avec des haut-parleurs bande passante (tels que les HP 15x23cm).
- HP** : N'envoie que les fréquences hautes et moyennes vers les haut-parleurs et s'utilise avec la plupart des haut-parleurs (car protégeant les haut-parleurs bande passante des fréquences trop basses, ce qui peut les endommager).
- LP** : Envoie uniquement les basses fréquences vers les haut-parleurs ; à utiliser pour piloter des caissons de graves.

Filtres passe-haut : Placez d'abord le sélecteur de filtre en position médiane. Tout en écoutant la musique, ajustez ensuite le sélecteur jusqu'à percevoir la distorsion la plus faible sur les haut-parleurs tout en leur permettant de restituer autant de graves que possible.

Filtres passe-bas : Pour les subwoofers, choisissez la fréquence qui élimine les informations vocales du signal qui sera restitué par les caissons de graves.

Si vous utilisez le 475a pour piloter un ou des subwoofers, configurez le mode de séparation sur LP (passe-bas) pour les canaux raccordés au subwoofer.

NOTA : Les 1300a, 1600a et la sortie subwoofer du 5350a sont réglés en permanence sur passe-bas et n'ont pas de sélecteur de répartiteur.

SENSIBILITE D'ENTREE

1. Réglez d'abord INPUT LEVEL sur le minimum (vers la gauche).
2. Sur l'unité source, augmentez le volume jusqu'aux 3/4. Augmentez lentement le ou les réglage(s) INPUT LEVEL vers la position "3heures", jusqu'à ce que vous perceviez une légère distorsion de la musique. Puis baissez INPUT LEVEL jusqu'à ce que cette distorsion disparaisse.

NOTA : Après avoir allumé l'unité source, des diodes bleues s'éclairent (sur le panneau supérieur), indiquant que l'amplificateur est actif. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les raccordements, notamment la connexion de commande à distance sur l'unité source. Consultez également le Guide de dépannage.

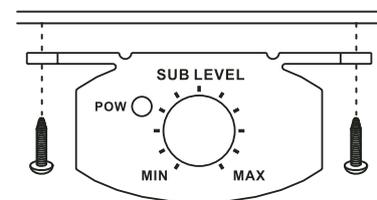
COMMANDE DE NIVEAU A DISTANCE

Les 1300a, 1600a et 5350a intègrent une commande de niveau à distance. Raccordez cette commande au moyen du jack RJ-11 situé sur le côté de l'amplificateur. Installez la commande proprement dite sur le tableau de bord du véhicule, ou dessous, à portée du conducteur.

MONTAGE SOUS LE TABLEAU DE BORD

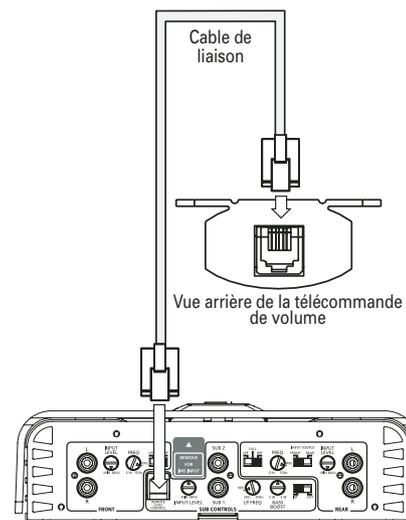
Sélectionnez un emplacement de montage qui facilite l'accès à la commande pendant la conduite. En utilisant la commande de niveau à distance comme gabarit, marquez et percez les trous dans la surface de montage. Fixez la commande de niveau à distance à l'aide des vis de montage fournis (Figure 11).

Figure 11. Montage sous le tableau de bord de la commande de niveau à distance.



Faites passer le câble derrière le tableau de bord ou d'autres garnitures intérieures, et sous le tapis. Ne faites pas passer le câble à l'extérieur du véhicule. Branchez le câble RJ11 entre le connecteur RJ11 de l'amplificateur et le connecteur de la commande de niveau à distance (Figure 12).

Figure 12. Branchement électrique de la commande de niveau à distance.



COMMANDE BASS BOOST

La commande de renfort des graves vous permettra d'améliorer la sortie des graves de votre système à 50 Hz jusqu'à 6 dB.

SORTIE AUXILIAIRE

Les amplificateurs Reference (5350a excepté) sont équipés de sorties bande passante pour le raccordement d'amplificateurs supplémentaires.

DIODES D'ÉTAT

Power : indique que l'amplificateur est sous tension.
Protect : consultez la rubrique « Dépannage » pour des informations particulières.

Figure 13. État des diodes.



GUIDE DE DEPANNAGE

- **PROBLEME** : Pas de son (Témoin POWER éteint)
CAUSE et SOLUTION : Pas de courant sur BATT+ ou REM, défaut de connexion à la masse. Vérifier les tensions aux bornes de l'ampli avec un voltmètre.
- **PROBLEME** : Pas de son (PROTECT LED s'allume en rouge).
CAUSE et SOLUTION : Tension DC sur sortie amplificateur. L'Ampli doit peut-être être réparé ; vérifier sur la carte de garantie pour l'entretien.
- **PROBLEME** : Pas de son (PROTECT LED s'allume en rouge).
CAUSE et SOLUTION : Surchauffe de l'amplificateur. Vérifier que le système de refroidissement n'est pas obstrué ; vérifier que l'impédance des haut-parleurs est dans les limites spécifiées.
- **PROBLEME** : Pas de son (PROTECT LED s'allume en rouge).
CAUSE et SOLUTION : Tension inf. à 9V sur le connecteur BATT+. Vérifier le système de charge du véhicule ; le régulateur de tension est peut-être défectueux.
- **PROBLEME** : Pas de son (PROTECT LED s'allume en rouge).
CAUSE et SOLUTION : Tension supérieure à 16V ou inférieure à 8,5V sur régulateur BATT+. Vérifier le système de charge du véhicule ; tension défectueuse.
- **PROBLEME** : Distorsions
CAUSE et SOLUTION : Sensibilité d'entrée mal réglée, ou ampli ou unité source défectueux. Vérifier le réglage INPUT LEVEL ; ou que les cordons haut-parleurs ne sont pas à la masse ou courts-circuités.
- **PROBLEME** : Distorsions (PROTECT LED s'allume par intermittence).
CAUSE et SOLUTION : Cordons haut-parleurs court-circuités. Retirer les cordons haut-parleurs l'un après l'autre, puis réparer au besoin.
- **PROBLEME** : Manque de "punch"
CAUSE et SOLUTION : Haut-parleurs mal raccordés. Vérifier les polarités des connexions des cordons haut-parleurs.

SPECIFICATIONS

475a

- 75 W RMS x 4 canaux à 4 ohms et <1% THD + N
- Rapport signal/bruit : 85 dB (réf. 1 W sous 4 ohms)
- 90 W RMS x 4 canaux à 2 ohms, alimentation de 14,4 V et <1% THD + N
- Puissance dynamique : 117 W à 2 ohms
- Facteur d'atténuation effectif : 6,3 sous 4 ohms
- Réponse en fréquence : 10 Hz – 100 kHz (–3 dB)
- Signal d'entrée maximal : 6 V
- Sensibilité maximale : 100 mV
- Régulation de sortie : 0,21 dB à 4 ohms



- Dimensions (Long x Larg x H) : 361 x 290 x 69 mm
- Valeur nominale du fusible : 2 x 35 A
- Inclus : 4 vis de montage, 2 fusibles 35 A de rechange, mode d'emploi, carte de garantie

1300a

- 200 W RMS x 1 canal à 4 ohms et <1% THD + N
- Rapport signal/bruit : 85 dB (réf. 1 W sous 4 ohms)
- 300 W RMS x 1 canal à 2 ohms, alimentation de 14,4 V et <1% THD + N
- Puissance dynamique : 342 W à 2 ohms
- Facteur d'atténuation effectif : 6,3 sous 4 ohms
- Réponse en fréquence : 11 Hz – 330 Hz (–3 dB)
- Signal d'entrée maximal : 6 V
- Sensibilité maximale : 100 mV
- Régulation de sortie : 0,11 dB à 4 ohms



- Dimensions (Long x Larg x H) : 361 x 229 x 69 mm
- Valeur nominale du fusible : 3 x 20 A
- Inclus : 4 vis de montage, 3 fusibles 20 A de rechange, 1 commande de niveau à distance, 1 câble de commande de niveau à distance (RJ11), mode d'emploi, carte de garantie

5350a

- 50 W RMS x 4 canaux plus 150 W RMS x 1 canal à 4 ohms et <1% THD + N
- Rapport signal/bruit : 85 dB (réf. 1W sous 4 ohms)
- 60 W RMS x 4 canaux plus 300 W RMS x 1 canal à 2 ohms, alimentation 14,4 V et <1% THD + N
- Puissance dynamique : 89 W x 4 et 332 W x 1 à 2 ohms
- Facteur d'atténuation effectif : 6,3 sous 4 ohms
- Réponse en fréquence : 10 Hz – 100 kHz (–3 dB)
- Signal d'entrée maximal : 6 V
- Sensibilité maximale : 100 mV
- Régulation de sortie : 0,12 dB à 4 ohms



- Dimensions (Long x Larg x H) : 421 x 229 x 69 mm
- Valeur nominale du fusible : 2 x 40 A
- Inclus : 4 vis de montage, 2 fusibles 40 A de rechange, 1 commande de niveau à distance, 1 câble de commande de niveau à distance (RJ11), mode d'emploi, carte de garantie

1600a

- 400 W RMS x 1 canal à 4 ohms et <1% THD + N
- Rapport signal/bruit : 85 dB (réf. 1 W sous 4 ohms)
- 600 W RMS x 1 canal à 2 ohms, alimentation de 14,4 V et <1% THD + N
- Puissance dynamique : 894 W à 2 ohms
- Facteur d'atténuation effectif : 6,3 sous 4 ohms
- Réponse en fréquence : 11 Hz – 330 Hz (–3 dB)
- Signal d'entrée maximal : 6 V
- Sensibilité maximale : 100 mV
- Régulation de sortie : 0,12 dB à 4 ohms



- Dimensions (Long x Larg x H) : 361 x 229 x 69 mm
- Valeur nominale du fusible : 3 x 25 A
- Inclus : 4 vis de montage, 3 fusibles 25 A de rechange, 1 commande de niveau à distance, 1 câble de commande de niveau à distance (RJ11), mode d'emploi, carte de garantie

Un numéro de série valable est nécessaire pour la couverture de la garantie.
Toutes les fonctions, spécifications et apparences sont sujettes à modification sans préavis.
Ces produits sont conçus pour des applications mobiles et ne sont pas prévus pour un raccordement au secteur.



TECHNOLOGY • PERFORMANCE • DESIGN

Infinity Systems, 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797 USA
www.infinitysystems.com

© 2007 Harman International Industries, Incorporated. Tous droits réservés. Part No. REFAMPOM1/07
Infinity est une marque de fabrique de Harman International Industries, Incorporated, enregistrée aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Harman International Company

Déclaration de Conformité



Je soussigné, représentant
Harman Consumer Group, Inc.
2, route de Tours
72500 Château-du-Loir
France

déclare sur l'honneur que les produits décrits dans la présente notice d'utilisation sont conformes aux normes suivantes:

EN 55013:2001
EN 55020:2002

Klaus Leberz
Harman Consumer Group, Inc.
Château du Loir, France 1/07

